

SLOVENSKI JEZIK V DIGITALNI DOBI

1 Povzetek	1
2 Tveganje za naše jezike in iziv za jezikovne tehnologije	3
2.1 Jezikovne meje ovirajo evropsko informacijsko družbo	4
2.2 Naši jeziki so ogroženi	4
2.3 Jezikovne tehnologije so ključne podporne tehnologije	5
2.4 Priložnosti za jezikovne tehnologije	5
2.5 Izzivi za jezikovne tehnologije	6
2.6 Usvajanje jezika pri ljudeh in strojih	7
3 Slovenščina v evropski informacijski družbi	9
3.1 Splošni podatki	9
3.2 Značilnosti slovenskega jezika	10
3.3 Razvoj v zadnjem času	11
3.4 Skrb za jezik v Sloveniji	12
3.5 Jezik v izobraževanju	13
3.6 Mednarodni vidiki	15
3.7 Slovenščina na internetu	16
4 Jezikovne tehnologije za slovenščino	17
4.1 Procesna arhitektura	17
4.2 Ključne aplikacije	18
4.3 Druge aplikacije	26
4.4 Izobraževalni programi	27
4.5 Nacionalni projekti in pobude	28
4.6 Dostopnost virov in orodij	30
4.7 Primerjava med jeziki	30
4.8 Zaključek	31
5 O projektu META-NET	35

THE SLOVENE LANGUAGE IN THE DIGITAL AGE

1 Executive Summary	37
2 Languages at Risk: a Challenge for Language Technology	39
2.1 Language Borders Hold back the European Information Society	40
2.2 Our Languages at Risk	40
2.3 Language Technology is a Key Enabling Technology	41
2.4 Opportunities for Language Technology	41
2.5 Challenges Facing Language Technology	42
2.6 Language Acquisition in Humans and Machines	42
3 The Slovene Language in the European Information Society	44
3.1 General Facts	44
3.2 Particularities of the Slovene Language	45
3.3 Recent Developments	47
3.4 Official Language Protection in Slovenia	48
3.5 Language in Education	49
3.6 International Aspects	50
3.7 Slovene on the Internet	52
4 Language Technology Support for Slovene	53
4.1 Application Architectures	53
4.2 Core Application Areas	54
4.3 Other Application Areas	61
4.4 Educational Programmes	63
4.5 National Projects and Initiatives	63
4.6 Availability of Tools and Resources	65
4.7 Cross-language comparison	65
4.8 Conclusions	67
5 About META-NET	70
A Bibliografija – References	71
B Članstvo v META-NET – META-NET Members	75
C Zbirka Bela knjiga META-NET – The META-NET White Paper Series	79